

ΜΙΚΡΑ ΔΡΑΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΔΛΦΡΕΛΟΥ ΝΤΕ ΜΥΣΣΕ

ΕΝΩ ΕΡΟΔΙΖΕ Η ΑΥΓΗ...

ΠΡΟΣΩΠΑ: (**ΜΑΡΙΑΝΙ**, μουσικός.
'Ο αδέλφης **ΦΙΟΡΑΣΑΝΤΑ**.
Ο κόρης **ΑΠΠΙΑΝΙ**.
ΙΟΥΛΙΑ.

(Η σκηνή στην Ρώμη, στό δωμάτιο του Μαριάνι).

ΜΑΡΙΑΝΙ, (μόνος του). — "Αγ, ας πούμε πώς ξοδεμε ως έπειτα. Ας τό ποιμένο... Με τούτο ωστόσο περνά ή ηλιάδες χ' έρχεται ο θεάντας... Ας πέσουμε νά κομψιθούμε τόσα... Είνε περασμένα μετανύχτια... Μά τι γίνεται ξεν; Τρέζονταν; Φωνάζονταν;... (Κάποιος χτυπά στην πόρτα). Πους είνε;

ΜΙΑ ΦΩΝΗ, (πάνεων). — "Ανοίξτε, ανοίξτε, όποιος κι' αν είσαστε!..."

(Μπαίνουν ή Ιουλία με μάσκα και ό αδέλφης Φιορασάντα).

Ο ΑΒΒΑΣ. — Κλείστε την πόρτα! Ούτι! Είμαι περισσότερο πεθαμένος παρά ζωντανός...

(Η 'Ιουλία κάθεται).

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Σε τί πτερών
νά σάς φανάριζμας, κύριε;

Ο ΑΒΒΑΣ. — Σιωπή, αγαπητέ μου κύριε. Μή φονάζετε,
για τό Θεό!... (Έξω ακούεται θρόμβος βόλων και δλόγων). Μάς κινηγούν! Δέν έχει άλλη
έξοδο τό σπίτι;

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Νά, η πόρτα
τον έποιχειν μου βρήξει στά γιορτά.

Ο ΑΒΒΑΣ. — Στά γιορτά
είπα: "Α, όχι δά! Δέν θέλω νά
νιέ πλάστον στη γάρα! Κρύει,
σάν πάντας, ούτι
καταπαθαίνετε. Μοι είναι άδηνατο
νά σάς έμπιστευθούμε ούτι
ποιοδήποτε, ούτις μου ο
καρδινάλιος θά σάς αντημειει
πος σάς άλλει.

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Μά, μιλήστε,
ιούτων... Τί μπορώ νά κάνω;

Ο ΑΒΒΑΣ. — Αρχει νά ξέρετε
δύτι μάς παρασόλιθούν, γύριε.
Κατά τά άλλα, κάνετε ίστι
καταπαθαίνετε. Μοι είναι άδηνατο
νά σάς έμπιστευθούμε ούτι
ποιοδήποτε... Όστόσο, νά τί τρέξει... (Τού μέλα
στό αντί).

ΙΟΥΛΙΑ, (σηκώνεται και
λέει μ' απόφραστο στό Μαριάνι).
— Άντος ό ανθρωπος είνε έρα-
στής μου, κύριε. Έχω ένα τέ-
ταρτο της ώρας που έγκατελει-
ψα τό σπίτι της μικρέας μου γιά
νά τόν άπολυτηθούμε, και ο αδελ-
φός μου μάς κινηγά...

Ο ΑΒΒΑΣ. — Λαγκέστε τα αινάτι τώρα, λατρευτή μου. Πρέπει πόθ
παντός νά ξεφύγουμε...

ΙΟΥΛΙΑ. — Ζήτησε ένα Σίφος από τόν κύριο γιά κάθε ένδεξό-
μενο.

Ο ΑΒΒΑΣ. — Τί είτες; Νά χτιστηθού μέτον τόν αδελφό σου; "Α!
πόσο είνοχα τά κανονίζω τά πράγματα σεις ή γιναίκες!" Ούτι πρέ-
πει που φάγω. Κι ανήσυ, πολύ πρώτη, θάρφω νά σέ πάρω, άγαπημένη
μου...

ΙΟΥΛΙΑ, (κάθεται). — Φεύγα, άν θές. Έγω θα μείνω.

Ο ΑΒΒΑΣ, (φορει τό μανδύ του Μαριάνι). — Φεύγω. Ειδυ-
λλος ό αδελφός σου δέν με γνωίζει στό πρόσωπο. Κρύει, σάς έμπι-
στενώμα τόν πόλο γοντερική κόρη της Ιταλίας. (Φεύγει).

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Κλαίτε, δεσποινίς;

(Σιωπή).

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Ό αδελφός σας μπορει νά ξεθη σέ λίγο.
Τί πρέπει νά κάνω γιά σάς;

ΙΟΥΛΙΑ. — Δέν ξέρω, κύριε.

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Και ήμως δέν πρέπει νά απέλπεσθε ξ-
τοι...

ΙΟΥΛΙΑ, (βράζει ένα στιλέτο από τή ζώνη της). — Νά κάτι που δέν απέλπεται ποτέ!

ΜΑΡΙΑΝΙ, (ιλλά όπλο μέσα του). — "Η αιτή ή γιναί-
κα είνε άνοητη ή άξει νά κάνη κανείς τό πάν γιά ζάρι της.
(Χτυπούν στην πόρτα). Ό αδελφός σας ήρθε, κυρία. Ν-

νοισχ; (Σαναχεπούν). Πρέπει νά άνοιξε ωστόσο! Πρέπει στέ έδω
μέσο, κυρία και άρηστε με νά κάπω διά τη νομίσω κατέληπτο. (Η Ι-
ούλια βράζει τή μάσκα της και μπαίνει στό πλαίσιο δωμάτιο. Ο
Μαριάνι φινιριστά). "Οποια κι' άν είνε αιτή ή γιναίκα, είνε ώμιος
τη σύν τόν ήπιο!... (Άνοιγει. Μπαίνει δ' Αππιάνι).

ΑΠΠΙΑΝΙ. — Ή άδελφή μου είνε έδω!

ΑΠΠΙΑΝΙ. — Σεις είσαστε ό έφωτής της; Πέξ μου, ναι ή όχι;

"Αν δέν μου της άμεσως, είσω ένας παλιάνθρωπος!

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Όχι, δέν είμαι έγω.

ΙΟΥΛΙΑ, (υπαίνοντας ξεσφρα). — Έδω είμαι, Μπενβενούτο!

ΑΠΠΙΑΝΙ. — Ή μητέρα σου στάποδινε... Ό πατέρας σου
σε παταρέτα!... Γιατί τό ξεκαμεις αιτό;... Θύ σε σκοτώσω και τώ-

ου άμεσως μάλιστα!...

ΙΟΥΛΙΑ. — Θεέ μου! (Πέφτει λιπόθυμη).

ΑΠΠΙΑΝΙ, (στό Μαριάνι). — Πιάζω είσω σύ; Μήλα, ποιός εί-
σαι; Θύ σε τυμώνησο και σένα ό-
πος σού πρέπει...

ΜΑΡΙΑΝΙ, (στήν Ιουλία). — Έζετε κανένα όλλο προστάτη, κα-
νέναν όλλο συγγενή στόν κόσμο,
δεσποινίς;

ΙΟΥΛΙΑ, (φινιριστά). — Ο-
για...

ΜΑΡΙΑΝΙ, (στό Αππιάνι). — Μήν τολμήσης κ' έγγρισης τή δε-
σποινίδα, γιατί θύ πεθάνεις...

ΑΠΠΙΑΝΙ. — Α, έτσι ίσ-
τον!... Εμπρός; ήζει λογιαστού-
με ποδιά μαζί!

(Βγαίνουν μαζί ξεν. Η Ι-
ούλια μένει μονάχη. Πρέπει στά
γόνατα και προσέκυπται. Μακρά
σωπή. Σαναγυρίζει σε λίγο μό-
νος του δ' Μαριάνι).

ΙΟΥΛΙΑ. — Θεέ μου!... Πού
είνε ο αδελφός μου;

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Προσευχηλήθητε
γι' αιτόν!

ΙΟΥΛΙΑ. — Δήμητρ, τόν σχό-
τοσες;...

ΜΑΡΙΑΝΙ. — "Επορειε νά γινη-
πηδό μαζί του. "Αν δέν τόν σπό-
τονες έχον, δή μάς σαύτονες αιτός
και τούς διό...

ΙΟΥΛΙΑ. — Και γιατί γινη-
πηδής τόν; Τί είσω
σύ για μένα;

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Ή μητέρα σας
σας απελκήσε... ο πατέρας σας
σας καταράστερης, ο φίλος σας σας
έγγατελείνε. Σάς ώρτωσα δην εί-
στε κανένα όλλον προστάτη στόν κόσ-
μο σας δέλειπε... Μπάτε σ' αιτό τό διομάτιο, δεσποινίς.

ΙΟΥΛΙΑ. — Ω! Θά πεθάνω! Θέλω νά πεθάνω!...

ΜΑΡΙΑΝΙ. — "Αν πεθάνετε, τότε έχανα ένα γεγκλιμα χωρίς λό-
γο. Πράστε σ' αιτό τό διομάτιο. Ειδοποίησα νάρθη δην φίλος σας
φινιρισάται.

ΙΟΥΛΙΑ. — Δέν θάρθη! Δέν θάρθη, γιατί είνε ένδω-

ΜΑΡΙΑΝΙ. — "Εχετε δίσκο, είνε παλιάνθρωπος. Και τώρα,
άκουστε κάτι πού έχω νά σάς πά. Έγω δέν μπορώ πειά νά μείνω
έδω. Σκοτώσα τόν απτάπαλο μου χωρίς μάρτυρας και τό γεγκλιμα αύ-
τον τιμωρείται μέτ θάνατο. Σεις, μείνετε έδω. Τό σπίτι είνε δικό μου,
σας τό δίνω!

(Σιωπή).

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Ή νύχτες είνε μικρές αιτή τήν έποχη.
Νά, ή αγγίη ροδίζει κιόλας. Μέσα σε μάρτια πρέπει νά έγ-
καταλείψω τή Ρώμη. Θά πάω στή Βενετία, στήν πατρίδα
μου. Θά καταταχθώ έθελοντης.

ΙΟΥΛΙΑ. — Είσαι γενναίδης, μά είσω τρελλός...

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Σάς ξεκενώ νά δεχθήτε.

ΙΟΥΛΙΑ. — Μά δέν μπορώ νά μείνω έδω... Πώς θά
μείνω; Θά μέ πάροντι γιά τυχοδιόκτορια. Θά προκαλέσω ύ-
ποντούς, θά μέ βάλωντι φιλαζή...

ΜΑΡΙΑΝΙ. — Μπορώ νά σάς προτείνω ένα αλλό μέσο...

ΙΟΥΛΙΑ. — Τί;



MAPIANI. — Θά σας τὸ πῶ ἀργότερα. Τώρα, ἐπιτρέψατέ μου νὰ ἔτοιμαστο γιὰ νὰ φύγω. (Ἀποκακούνεται).

ΙΟΥΛΙΑ. — Μά είσαι καὶ σὺ τρεῖς, φτωχὴ μων καρδιᾶς... Τ' εἶναι αὐτὸς ποὺ διενεφέσα τώρα; Αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος εἶνε βανέος μὲ τὸ αἷμα τοῦ ἀδελφοῦ σου! Μπορεῖς νὰ ζήσῃς μαζὲ τοῦ; (Πέφτει στὰ γόνατα καὶ προσεύχεται).

(Καπούς χτυπᾷ. Μπαίνει ὁ Φιορδασάντα).

Ο ΑΒΒΑΣ. — Ἐγώ είμαι, ἀγαπημένη μου. Ἐμαδα τὴν θλιβερὴ εἰδῆται. Καὶ τὰ είτα ὅταν στὸ θεῖο μου τὸ καρδιάλιο.

ΙΟΥΛΙΑ. — Λοιπόν;

Ο ΑΒΒΑΣ. — Λοιπὸν ὅτε πάντα καλά. 'Ο θεῖος μου μὲ σιγυνώμενη νὰ φύγουνε ἀπὸ τὴν Ρώμη γιὰ λίγον καιρό. Θὰ πάμε στὴ Νεάπολη. Όπου θ' ἀφήσω τὸ λεπτατὸ σχῆμα καὶ θὰ σὲ παντοφεντώ. 'Ο θεῖος μου ἔγραψε στὸ μητρό σου καὶ τῆς ἔγινε τὸ χέρι σου μὲ μένα. Ἡ ἀπάντησης ήταν ὅτι ὁ ἀδελφός σου, Σεφιρχόντας, τὴν παρασάλεσσε νὰ μᾶς συντρύψῃ... (Σωπωτῇ). Δὲν μοι ἀπάντας; Φέρνω μαζὲ μου καὶ φροντίσω ποὺ μοῦ παρεχώρωσε τὸ θεῖο μου γιὰ νὰ σὲ τάπη δυνατήσῃ...

(Μπαίνει ὁ Μαριάνη).

ΙΟΥΛΙΑ. — Μαριάνη, ή μητέρα μου μὲ σιγυνώμενη!

Ο ΑΒΒΑΣ. — Κύριε, σᾶς ενχαριστῶ γιὰ διὰ τὴς πάντης σας παρασάλιον νάρθητε μαζὲ μας. 'Ο θεῖος μου δὲν θὰ σᾶς ἀφήσῃ σογιάς ἀνταποθῆ.

ΙΟΥΛΙΑ. — "Αξονές με, Μαριάνη. Θέλω νὰ μοι δώρωσθες διὰ τὴν σάντα ὅτι σου πῶ.

MAPIANI. — Σοῦ δὲν δώριζουμαι.

ΙΟΥΛΙΑ. — Ονομάζουμε 'Ιονία, ζώμησσα 'Αππιάνη. Ειδα ἀνεγκαὶ τοῦ παρθεναλίου Γρεμάνα, ὁ ὄποιος μοι ἀφήσει πεθαίνοντας τὴν περιουσία του. 'Επιτιθω τὸ δονοῦ μον τὴν βγήλα' αὐτὴ τὴ διαδήη καὶ νὰ μητὴ τὸ δρόσον σου... Πάγας τοῦ αὐτοῦ αὐτῷ τὸ δαχτυλίδι. (Τὸν προσφέρει ἐνα δαχτυλίδι, τὸ δόπιο βγάζει ἀπὸ τὸ δάχτυλο της. 'Επειτα τραβά δύο τρίχες ἀπὸ τὰ ἔβεννινα μαλλιά της). Βάλε μέσα τοῦ αὐτῶ... (Η πόρτα ἀνοίγει καὶ ἡ Ιονίδια ἀνεβαίνει στὸ φρεοῖο).

Ο ΑΒΒΑΣ. — Ποῦ πρέπει νὰ διατάξω νὰ σᾶς παρθενάσων, ἀγάπη μου;

ΙΟΥΛΙΑ. — Στὸ μοναστήρι τῆς Θεοτόκου!

Νὰ πῆς στὸ μητρό σου μὲ διὰ τὴν σιγυνώμενη νὰ γίνεται καλύτερη!... Δὲν θέλω νὰ σὲ σανδαλίσω πειά, ἀλλά... Τ' αὖσας... 'Αντι, Μαριάνη!... Δὲν θὰ σὲ λησμονίσω ποτέ... 'Αντι!..

ΑΛΦΡΕΔΟΣ ΝΤΕ ΜΥΣΣΕ

ΑΤΟ ΤΗ ΝΙΣΤΟΡΙΑ

Ο ΧΟΝΤΡΟΚΕΦΑΛΑΣ ΠΑΠΑΓΑΛΟΣ

"Οταν δὲν οργανωται την πόρτα της Ρώμης, επειρατευται νίκη του στο "Ακτιον, δηλω οι συμπολιται του επειρατευται νικη την οδον επειρατευται νικη την σιγυνωμενη για το φριασω του. Μεταξην των αλλων παρουσιαστηκει η ένας άνθρωπος του λαον, δηλως τον προσφερει οδον δωρο ηνα παπαγαλο, τον οποιο ειχε μαθει νικη προφερει απειτησει της λεξεω:

Χαίρε Καΐσαρα, νικηφόρε αποτοράσσομαι!..

Ο Καΐσαρα τοσο πολιν ονιχαστηκει απο το δωρο αντω, δηλω αντημει το δωρηται τον μεναι μεγαλι χομπατικο ποσον.

Η γενναδιορια αντη τοι αιτοκρατορος παρασημησε και λαπτον αλλω Ρομαιο, κατασκευαστη σχοινιον, νι διδασκει τη ιδια λόγα σε ξενα δικο του παπαγαλο, με το σποτο νι τον ζαριση στον Καΐσαρα. Δισταχης θυμος δηλω παπαγαλος του ήταν χοντροκεφαλος και δισταχης την μαθη τη φωτα πον τον καπονοντε καθιεμενος ο κυριος του, δη δοιος θυμον μαζην τον καθη το ποτο και φωναιε :

— Κριμα στοις κόπον μον! — Έχασα τον καιρο μον...

— Επι τέλους, κατερο απο τοτε επαναληψεις, ο παπαγαλος κατοιδησε νι μαθη απειτησε το, μαθημον του και τοτε ο κυριος τον έπειτης νι τον προσφερει στον Καΐσαρα. Μολις διμος δηλω παρουσιασης με τον παπαγαλο, ειπε στο χωρικο δηλω δεν τον χρειαζονται οι λιλοι αινοσολακες και τον τον έδιωσε πισο. Αλλα έκεινη τη στιγμη ο παπαγαλος ηνανελας, η συμπτωσεως, τις λεξεις ποι απογειει απο τον κυριο τον θταν θημουνε κατη την δωρο τον μαθηματο :

— Κριμα στοις κόπον μον! — Έχασα τον καιρο μον... Η αιτανηση αντη απειτησε τοσο πολιν στον αιτοκρατορο, δηλω γελαισε με δηλω τον την καρδια και αγδουση τον παπαγαλο ακριβωτερα απο τον ποδο.

ΣΟΦΑ ΛΟΓΙΑ

'Η γενναδια ποι αφησε τον πρωτο αιτορο της δεν δηγηση νι αφηση και τον δεντερο.

Τη συγγνωμη πηγαδει απο ηρωικα αισθηματα.

Οι άνθρωποι εινε σκιες περαστικες.

Δεν ιπταχει θωρακα πατριδα χωρις την έλευθερια.

Η καρδιες τον θραστων εινε ηνα γλυκο μυστηριο.



Ωζε

ΑΠΟ ΕΔΩ ΚΑΙ ΑΠ' ΕΚΕΙ

ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

(Απο τη σκηνη ριτικ φυλλω ζει το κεσμευ)

— Και σεις, κηριε ταχιατάρχα, θταν μια γιναικη σας άπαγοση νι της μιλατε για έφοτα, σεβεσθε τη διαταγη της η την παμαδάσετ;

— Τη διαταγη; Ποτε. Την κινια;... Εξαρταται απο την ήμιτια της...

— Οποιος δὲν έχει πειρωσιδι, δην έχει πίστωσι.

— Οποιος δὲν έχει ιπταμενη τη γιναικη του δεν έχει άναταση.

— Οποιος δὲν έχει παδιν δὲν έχει δίναμη.

— Οποιος δὲν έχει γονει, δὲν έχει στηργμα.

— Άλλος διοις δὲν έχει τίποτε απο αυτη δεν έχει φροντιδες...

Στο διαστηριο :

— Κατηγοριανενε, σε ειδανε νι κλέμης αχιρα. Τι σε σπαρωσε νι το κάνια αυτο;

— Ή... πεινα, κηριε Προδερο...

— Τι φωνεις εινε επανω στο σπιτι. Γιάννη;

— Μα δὲν μπωρο γι' εγω νι καταλάω. Ή τι σκοιλια γανγκισει, ή... ή κυρια τρωγονδαιε!...

— Υπάρχονται, άγαπητοι μον, διο περιοδοι στον ανδρα, κατα τις διοτες δην μπωρει νι έννοηση της γιναικες.

— Ποτε;

— Μια ποιη της παντενη, και μια άφοι της παντενητη;

— Οι γονεις μον δεν θέλουν νι σε πάρω αντευ, γιατι εισι αμποινιενος στο σπιτι.

— Μα κ' εσον το ίδιο.

— Βέδασα... Μα... πρέπει ένας απ' τους διο μα νι φροντιζει για το σπιτι...

— Μαρια, σε ειδα γιετη το βράδη στο περιβολι νι σε γιαν κατοιος:

— Ποια θω με ειδατε, κηρια, στις όχτω η στις ένδεκα;

— Πιστεντε, δεσποινις, διη τα φιληματα είναι περισσει:

— Δεν έρω... 'Εγω ποτε μον...

— Δεν έριθητε;

— Δεν άφοιτηση...

— Οι έξωφερνιοι της Μόδας :

— Η ζητανα: Βοηηστε με, κηρια... Ιδέστε ποιη περιπατω γιενη στο δρομο...

— Η κηρια: Κ' επειτα:... Οπως βλέπεις, κ' έγω θεόγενην βγανον Φεσι!

— Δεν μοι λέσ, σε παρακαλη, εινε επικανδινο νι βάρη κανένεις τη μαλλια του;

— Επικανδινωδεστατο... Φανάσον διη διη θειος μον ειχε ασπρα μαλλια, τα έβαφ και σ' ένα μηνια παντενητηκε μια γιρα με πέντε παδια!

— Λοιπον είπατε: οιτε κατνο, οιτε κρασι, οιτε θεατρο, οιτε αιτοσινητο.

— Κ' επειτα, γιατρο:

— Επειτα δολιλαμα την έβδομαδα.

— Μα αιτη δηλω μον φτάνοντε για τη μαντηλια!

— Τοτε νι πεμψενουσ... νι σου περαστη το σινάι...

— Δεν θω μπορεσης, άνευτε μον, νι έννοησης τι εινε ειντυζια, πα

— ο μόνο αιρη παντενητη.

— Αλήθεια, θειε μον;

— Ναι, παιδι μον... άλλα τοτε... θω εινε δυστη κως ποι λαγια!...

— Κατηγοριανενε, θω σου αναφέρω θλετ της προηγουμενες καταδικεσ σου.

— Αφοι εινε έται, κηρι Προδερο, τοτε θω μον έπιτρεψετε νι καθησιο!...

— Μεταξην πατρος και κορη :

— Κόρη μον, ηνα λαμπτρος νεος ζηταει νι σε καμη γυναικα του. Ποτετε νι τον παρησ.

— Μα δην θωλισθη απο τη μαμα!...

— Να την παρησ μαζη σου, παιδι μον. Κ' έγω αιτη δηλω θλει!...